

# MEGHÍVÓ

## A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete

**2021. szeptember 27-én 17.30 órai kezdettel**

a Kőbányai Polgármesteri Hivatal  
(1102 Bp. X., Szent László tér 29.) földszint 20. szám  
alatti tanácskozó terméber.

**közmeghallgatást tart,**  
melyre ezúton meghívom.

### **Napirendi pontok:**

- 1./ Közmeghallgatási beszámoló a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2021. évi feladatainak ellátásáról  
Előadó: Nagy István elnök
- 2./ Közmeghallgatás

Esetleges távolléti jeleit kérem, a Polgármesteri Hivatal 4338-141-es telefonszámán jelezni szíveskedjék.

Budapest, 2021. szeptember 20.



**KÖBÁNYAI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
1102 Budapest, Szent László tér 29.**

---

**J E G Y Z Ó K Ö N Y V**

**Készült:** a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2021. szeptember 27-én 17.30 órai kezdettel, a kezdettel a Kőbányai Polgármesteri Hivatal (1102 Bp. X., Szent László tér 29.) földszint 20. szám alatti tanácskozó termében megtartott **Közmeghallgatásán.**

**Jelen vannak:**

Nagy István	elnök
Szakács Ferencné	elnökhelyettes
Nackina Hrisztova Elizaveta	képviselő

**A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:**

dr. Tóth László Istvánné	kamarai jogtanácsos
Jógáné Szabados Henrietta	nemzetiségi referens

**Elnök:** Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta vezeti magyar nyelven.

**Nagy István,** a Kőbányai Bolgár Önkormányzat elnöke üdvözlí a megjelenteket és a Közmeghallgatást megnyitja. Megállapítja, hogy a testületi ülésen 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes.

**Elnök:** Javaslíja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Szakács Ferencné elnökhelyettes bízsa meg a Képviselő-testület, egyben megkérdezi, hogy a jelílt elfogadja-e a jelölést. Kéri a szavazatok megtételét.

**Szakács Ferencné:** Vállalom a megbízást.

**Elnök:** A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

**36/2021. (IX. 27.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a jegyzőkönyvhitelesítí személyéről**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésével Szakács Ferencné képviselít megbízsa.

**Elnök:** Ismerteti a napirendi pontokat, majd kéri a szavazatok megtételét.

**37/2021. (IX. 27.) Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a napirend elfogadásáról**

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

- 1./ Közmeghallgatási beszámoló a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2021. évi feladatainak ellátásáról  
Előadó: Nagy István elnök
- 2./ Közmeghallgatás

**1. napirendi pont tárgya: Közmeghallgatási beszámoló a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2021. évi feladatainak ellátásáról (szóbeli előterjesztés)**

**Elnök:** Tájékoztatta a képviselőket arról, hogy a veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 27/2021. (I. 29.) Korm. rendeletben a Kormány az élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztető tömeges megbetegedést okozó SARS-CoV-2 koronavírus világméretű járvány (a továbbiakban: koronavírus világméretű járvány) következményeinek elhárítása, a magyar állampolgárok egészségének és életének megóvása érdekében Magyarországon egész területére veszélyhelyzetet hirdetett ki. A Kormány által kihirdetett veszélyhelyzet ideje alatt a nemzetiségi önkormányzatokkal kapcsolatos különleges szabályok léptek hatályba. A fentiek alapján a nemzetiségi önkormányzat elnöke a polgármesteri tisztség ellátására vonatkozó törvényi rendelkezések alapján a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének feladat- és hatáskörét a nemzetiségi önkormányzat elnöke gyakorolta a jogszabályokban meghatározott korlátokkal.

Beszámolójában továbbá elmondta, hogy 2021. év során 5 elnöki ülést tartott, amelyen 20 elnöki döntést hozott és 1 nyilvános képviselő-testületi ülést tartottak, melyen 15 határozatot hoztak, mindösszesen 35 határozatot hoztak.

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat részére az általános működési támogatás összege 1 040 000 Ft-ot, a feladatalapú támogatás összege 1 260 584 Ft és a 2020. évi pénzmaradványa 1 119 307 Ft-ot jelentett a 2021. évre.

Folyamatosan meghívást kaptak a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének, valamint a Közművelődési Bizottság üléseire, amelyekben a Kőbányai Bolgár Önkormányzatot érintő témák esetében részt vettek.

A Képviselő-testület munkájával kapcsolatosan 2021. év folyamán törvényességi észrevétel nem érkezett. Az elkészült jegyzőkönyvek határidőben történő beküldéséről a Nemzeti Jogszabálytár részeként kialakított zárt informatikai rendszeren keresztül történt.

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2020. évi működési és 2019. évi feladatalapú támogatása, valamint a pályázati támogatások elszámolása határidőben megtörtént.

A Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a Kőbányai Bolgár Önkormányzat beszámolóját a 2020. évi költségvetésük végrehajtásáról és munkatervi feladatainak teljesítéséről.

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete részt vett a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat döntéshozatali eljárásaiban az alábbiak szerint:

Részletesen ismerteti a 2021. évi munkatervi feladatok végrehajtását:

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő bolgárokkal, valamint a bolgár kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel.

A bolgár kulturális kapcsolatok ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Bolgár Országos Önkormányzattal és a Magyarországi Bolgárok Egyesületével a bolgár kultúra és írásbeliség napja alkalmából **2021. május 30-án** a Bolgár Ortodox Templomban megrendezett ünnepségen részt vettek.

2021-ben támogatták a **Veszolja Ljahova – „Bezsanci – a menekülők”** című regényét és **Doncsev Toso a „Haramiák lakomája”** című könyvét.

A bolgár kulturális kapcsolatok ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából **2021. június 11-én** a Bolgár Nyelvoktató Nemzetiségi Iskolában megrendezett iskolai évzáró ünnepség alkalmából koncertelőadáson vettek részt.

A bolgár kulturális kapcsolatok ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Bolgár Nyelvoktató Nemzetiségi Iskolában június első hetében az I és II osztály számára megszervezett **zenés irodalmi előadáson** részt vettek.

A Bolgár Nemzetiségi Óvodában egy **bolgár gyermek bábelőadást** és egy **beavató színházi foglalkozást** szerveztek meg.

**2021. augusztus 14-én** 11.00-18.00 óra között a **kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából** a Bárka Kőbányai Humánszolgáltató Központ (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében megrendezték a **Bolgár Nemzetiségi Kulturális Nap, Gasztronómiai Bemutató rendezvényt**.

A kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából, támogatták a Bolgár Országos Önkormányzat által kiadott, **BALGARSZKI VESZTI** kétnyelvű havi újság eljuttatását a X. kerületi bolgár családoknak.

A bolgár kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából, az anyanyelv fejlesztését szolgáló **4. Kőbányai Labdarúgó Torna – Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Napot** szerveztek

**2021. július 10-én** a kőbányai bolgár gyerekek és családok részére a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében. A Budapest Ihász utca 24. szám alatti Kocsis Sándor Sportközpont pályán focimérkőzések zajlottak. A rendezvény kulturális műsorral folytatódott a kertben felállított mobil színpadon.

**2021. augusztus 29-én** az Óhegy parkban megrendezett **XIV. Kőbányai Rendvédelmi Nap rendezvényen és a főzőversenyen** is részt vettek.

A Kőbányai Örmény Önkormányzat által **2021. szeptember 21-én** a Görög Klubban (1104 Bp., Kada utca 120.) megtartott **Örmény Függetlenség Napja 30. évfordulója** alkalmából az Örmény **Hagyományörző Kulturális Esten** és Örmény **dokumentumfilm és koncertfilm vetítésen** részt vettek.

A kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a **2021. június 4-én**, 17.00 órakor a Pongrác úti Föltámodatott Krisztus templomban (1101 Budapest, Kistorony park 1.), **Nemzeti Összetartozás Napja** megrendezett **megemlékezésen** részt vettek.

**2021. június 24-től - 27-ig** tartó Szent László Napok rendezvényein - a „Kőbánya díszpolgára”, a Kőbányáért díjak és elismerő címek átadási ünnepségén és a Szent László-szobor koszorúzása programjain vettek részt.

**2021. augusztus 20-án** a Magyar Oltár előtti téren (Budapest X., Szent László tér 7-14.) megrendezett Szent István-napi ünnepségen vettek részt.

**2021. október 4-én 10.00 órakor** a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete által az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezett **ünnepi megemlékezésen** a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeknél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.) részt vesznek.

**2021. november 4-én 10.00 órakor** a „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen vesznek részt az Éles saroknál felállított emlékműnél.

**2021. november 18-án** részt vesznek a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Közmeghallgatásán.

**2021. november 25-én 10.00 órakor** a **Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére** megrendezésre kerülő **emléktábla koszorúzási ünnepségen** a 1102 Budapest, Állomás utca 2. szám alatti emléktáblánél részt vesznek.

Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy **2021. december 11-én** a **Nemzetiségek Napja** alkalmából megrendezésre kerül a Nemzetiségek Karácsonyi rendezvénye, a Kőbányai Bolgár Önkormányzat is kulturális műsort rendez ez alkalommal a Körösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Nonprofit Kft (1105 Bp., Szent László tér 7-14.), ahová minden kedves vendéget szeretettel várnak.

Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy **2021. december 17-én 14.00 órakor** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Előd utca 1.) A Havasi Gyopár Alapítvány által szervezett **Civil karácsonyi ünnepségen** részt vesznek.

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete a **kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából** kulturális együttműködési megállapodást kötött 2021. január 1-jétől - 2021. december 31-éig a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Alapítvány Alapítvánnyal (1105 Budapest, Barya utca 31.).

A Kőbányai Bolgár Önkormányzat továbbra is szervezi a kerületi bolgár nemzetiségek kulturális tevékenységét. Rendezvényeikkel és programjaikkal hozzájárulnak a magyarországi sokszínű bolgár kulturális örökség kerületi szintű bemutatásához és megismertetéséhez.

## 2. napirendi pont tárgya: Közmeghallgatás


**Elnök:** Kéri a megjelent vendégeket, hogy amennyiben kérdésük, véleményük van az elhangzottakról, osszák meg a képviselőkkel.

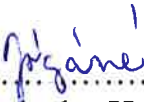
**Jógáné Szabados Henrietta:** Gratulál a Kőbányai Bolgár Önkormányzat 2021. évi hasznos és eredményes munkájához, további sok sikert kíván a jövőben.

**Elnök:** Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők és a lakosság részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a **közmeghallgatást** bezárja.

.....  
  
 (Nagy István)  
 Elnök

K.m.f.

.....  
  
 (Szakács Ferencné)  
 Jegyzőkönyv-hitelesítő

.....  
  
 (Jógáné Szabados Henrietta)  
 Jegyzőkönyvvezető

# J E L E N L É T I Í V

a Kőbányai Bolgár Önkormányzat  
2021. szeptember 27-én (hétfő) 17.30 órai kezdettel  
megtartott közmeghallgatásán

- 1./ Nagy István: *Nagy István*  
2./ Szakács Ferencné: *Szakács Ferencné*  
3./ Nackina Hrisztova Elizaveta: *Nackina Elizaveta*

A Polgármesteri Hivatal képviselőit:

dr. Tóth Sándor Lászlóné kamarai jogtanácsos: *Tóth*

Jógané Szabados Henrietta nemzetiségi referens: *Jógané*

## Meghívottak:

név	aláírás
1./ .....	.....
2./ .....	.....
3./ .....	.....
4./ .....	.....
5./ .....	.....
6./ .....	.....